



Dirección de Administración y Finanzas
AREA MUNICIPAL

La Alcaldía ha decretado con esta fecha lo siguiente.

Vistos :

- 1.- El Presupuesto de Ingresos y Gastos aprobados para el presente año.
- 2.- Las facultades que me confiere la Ley N° 18.695. Ley Orgánica Constitucional de Municipalidades Aprobado por DFL N°1 2006 Interior.
- 3.- Decreto Exento N° 1405 emitido con fecha 17 de agosto del año 2009, que delega la función de Firma por orden de la Sra. Alcaldesa al Administrador Municipal.

DECRETO

Dirección de Administración y Finanzas, pagara a Don : SOCIEDAD LUBRICENTRO TRAPP LIMITADA Rut 077837410-2
 La cantidad de \$: 279,600 DOSCIENTOS SETENTA Y NUEVE MIL SEISCIENTOS PESOS
 Por concepto de : FILTROS PARA CAMION MODELO 1614 MERCEDES BENZ AÑO 93 PATENTE GC 9757
 Fecha de Pago : 16/03/2010

DOCUMENTO	NUMERO	FECHA	MONTO \$
FACTURA	22044	08/02/2010	279,600

Anótese comuníquese y Archívese.

Contabilícese el presente gasto a las cuentas Presupuestarias que se indican.

CÓDIGO CUENTA	DETALLE	DEBE	HABER
215-22-04-011-000-000	Repuestos y Accesorios para Mantenimiento y Reparaciones de Vehículos		279,600
532-04-00-000-000-000	Materiales de Uso o Consumo	279,600	
215-22-04-011-000-000	Repuestos y Accesorios para Mantenimiento y Reparaciones de Vehículos	279,600	
111-02-01-000-000-000	BANCO MUNICIPAL		279,600
Sumas Iguales		559,200	559,200

REFRENDACION

Cuenta	215-22-04-011-000-000		
Presupuesto Vigente	38.660.000		
Total Comprometido	13.614.929		
Saldo x Comprometer	25.045.071		

SECRETARÍA MUNICIPAL
 ADMINISTRADOR
 DIRECCIÓN DE CONTROL
 DIREC. DE ADM. Y FINANZAS

37506



SOCIEDAD LUBRICENTRO TRAPP LIMITADA

Giro: Ferretería • Lubricantes • Repuestos
y Accesorios de Automóvil • Consignaciones • Provisiones

Uruguay 322 • Casilla 156 • Fono 441652 • Fono/Fax 441533

PUCON • Comuna de Pucón
E-Mail: lubricentrotrapp@yahoo.es



00022044

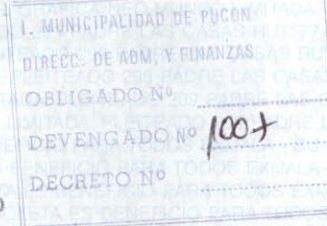
R.U.T.: 77.837.410 - 2

FACTURA

N°022044

S.I.I. - VILLARRICA

FECHA VIGENCIA EMISION HASTA 31 DE DICIEMBRE 2010



Fecha: 8 de Febrero de 2010

Señor(es): ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PUCON

RUT.: 069191600-6 Act. MUNICIPALIDAD

Dirección: BDO .0 "HIGGINS 483

Ciudad: PUCON

Comuna: PUCON

Por lo siguiente:

a: **SOCIEDAD LUBRICENTRO TRAPP LIMITADA**

DEBE

CANT.	DETALLE	P. UNITARIO	TOTAL
9.0	0000001 FILTRO DE ACEITE H932	2,900	26,100
18.0	0000001 FILTRO DE PETROLEO BF 707X	1,700	30,600
3.0	0000001 FILTRO DE ACEITE H 947-1	3,900	11,700
6.0	0000001 FILTRO ACEITE W1168-5	7,900	47,400
12.0	0000001 FILTRO DE AIRE C 32388	8,900	106,800
6.0	0000001 FILTRO DE PETROLEO WK842-18	9,500	57,000
1.0	0000001 DPTO ASEO Y ORNATO ORDEN N°00112	0	0

SON CIENTOS SETENTA Y NUEVE MIL SEISCIENTOS PESOS pesos.-
Cancelado de Febrero de 2010
Guías N°

NETO \$	234,958
19 % IVA \$	44,642
TOTAL \$	279,600

Nombre: Joel Muñoz V Firma: [Firma] RUT.: [Redacted]
Fecha: 8 de Febrero de 20 10 Lugar: Bodega

"El acuse de recibo que se declara en este acto, de acuerdo a lo dispuesto en la letra b) del Art. 4°, y la letra c) del Art. 5° de la Ley 19.983, acredita que la entrega de mercaderías o servicio(s) prestado(s) ha(n) sido recibido(s)."



I. MUNICIPALIDAD DE PUCÓN

R.U.T.: N° 69.191.600-6
 Giro: Servicio Público
 Avda. Bdo. O'Higgins N° 483 - Pucón
 Fonos: 293084 - 293090 - Fax 293085
 Dirección de Administración y Finanzas

ORDEN DE COMPRA

N° 2010-00000112

OBLIGACION Nro 506

1007 Pucón, 02 de Febrero de 2010

SR.(ES) DIRECCION FONO SOCIEDAD LUBRICENTRO TRAPP LIMITADA URUGUAY 322 441652

R.U.T. N° CIUDAD FAX 077837410-2 PUCON 441533

SIRVASE ENTREGAR AL PORTADOR, LO SIGUIENTE:

CODIGO ARTICULO	CANTIDAD	UNIDAD MEDIDA	DETALLE	PRECIO UNITARIO	VALOR TOTAL
RV00960	9.00	UNIDADES	FILTRO DE ACEITE H 932 H932-4	2,900.000	26,100
RV01007	18.00	UNIDADES	FILTRO DE PETROLEO BF 707-X BF 707X BF 707-X	1,700.000	30,600
RV00723	3.00	UNIDADES	FILTRO DE ACEITE H 947-1 H947-1X	3,900.000	11,700
RV00727	6.00	UNIDADES	FILTRO DE ACEITE W 1168-5 W1168-5	7,900.000	47,400
RV01008	12.00	UNIDADES	FILTRO DE AIRE C32388 C32388	8,900.000	106,800
RV01009	6.00	UNIDADES	FILTRO DE PETROLEO WK842-18 WK842-18	9,500.000	57,000
				SUB-TOTAL	234,958
				RECARGO	0
				SUB-TOTAL	0
				DESCUENTO	0
IMPORTANTE: DEBE INDICAR N° DE ORDEN DE COMPRA AL FACTURAR				SUB-TOTAL	234,958
SOLICITADO POR ASEO Y ORNATO, ASEO Y ORNATO, ASEO Y ORNATO, ASEO Y ORNATO				19 %	44,642.02
SOLICITUD DE PEDIDO N° 00000043, 00000050, 00000052, 00000053					
DESTINADO A FILTROS PARA CAMIONES MERCEDES BENZ MODELO 1720 PATENTES WR 81 84				TOTAL	279,600

FORMULAN LTDA. - R.U.T.: 78.443.640-6 - BUENOS AIRES 757 - FONOS: 433-220489 - LOS ANGELES



DIRECC. ADM. Y FINANZAS

MUNICIPALIDAD DE PUCÓN
 DIRECC. DE ADM. Y FINANZAS
 OBLIGADO N° _____
 DEVENGADO N° _____
 DECRETO N° _____



ADMINISTRADOR MUNICIPAL

CUENTA PRESUPUESTARIA 215-22-06-001-000-000 41,400 215-22-06-002-000-000 238,200



CONTRATO DE SUMINISTRO
 2387 - 1075510



PEDIDO DE MATERIALES PARA COMPRA

N° : 2010-00000050

N° INTERNO : 2
SOLICITANTE : 02-OBRAS
DIREC. Y SECCIÓN : 01-ASEO Y ORNATO
01-ASEO

FECHA : 11.01.2010

DESTINO : 02-OBRAS
DIREC. Y SECCIÓN : 01-ASEO Y ORNATO
01-ASEO

ITEM	CODIGO	CANT.	U.DE MEDIDA	NOMBRE O DESCRIPCION DEL ITEM	CUENTA	SALDO
1	RV00723	3	UNIDADES	FILTRO DE ACEITE H 947-1 H947-1X	215-22-06-002-000- 000	8000000
2	RV00735	3	UNIDADES	FILTRO DE AIRE C 20325-2 C20325-2	215-22-06-002-000- 000	8000000
3	RV01007	3	UNIDADES	FILTRO DE PETROLEO BF 707-X BF 707X	215-22-06-002-000- 000	8000000
4	RV00802	3	UNIDADES	FILTRO HIDRAULICO	215-22-06-002-000- 000	8000000
5	SV00391	1	UNIDADES	TRASLADOS	215-22-06-002-000- 000	8000000

OBS PEDIDO :
SOLICITA DON ROBINNSON QUEZADA

JUSTIFICACIÓN:
FILTROS PARA CAMION MODELO 1614 MERCEDES BENZ AÑO 93 PATENTE GC 9757





2387-29-110

PEDIDO DE MATERIALES PARA STOCK

Nº: 2010-00000052

NUMERO INTERNO : 0002
C. DE COSTO : 020101

FECHA : 11/01/2010
U.SOLICITANTE :

02-OBRAS, 01-ASEO Y ORNATO, 01-
ASEO.-

178
119
120

OBS : SOLICITA DON ROBINSON QUEZADA ROMERO

ITEM	CODIGO	CANTIDAD	U.MEDIDA	NOMBRE O DESCRIPCION DEL ITEM	OBSERVACION
1	RV00067	9.000	UNIDADES	FILTRO DE ACEITE .	H932-4
2	RV00068	9.000	UNIDADES	FILTRO DE AIRE CAMION MERCEDEZ BENZ	C15165-3
3	RV00070	9.000	UNIDADES	FILTRO DE PETROLEO	BF 707-X

JUSTIFICACIÓN :
FILTRO CAMIONES MERCEDES BENZ MODELO 711 AÑO 2006

[Handwritten signature]

V° B° Jefe Departamento

V° B° Jefe Finanzas

2206001
1/1/1



PEDIDO DE MATERIALES PARA STOCK

Nº : 2010-00000053

NUMERO INTERNO : 0002
C. DE COSTO : 020101
OBS : SOLICITA DON ROBINSON QUEZADA

FECHA : 11/01/2010
U.SOLICITANTE : 02-OBRAS, 01-ASEO Y ORNATO, 01-ASEO.-

ITEM	CODIGO	CANTIDAD	U.MEDIDA	NOMBRE O DESCRIPCION DEL ITEM	OBSERVACION
1	RV00067	6.000	UNIDADES	FILTRO DE ACEITE .	HU 718-1K
2	RV00066	6.000	UNIDADES	FILTRO DE AIRE	C32388
3	RV00070	6.000	UNIDADES	FILTRO DE PETROLEO	WK842-18

JUSTIFICACIÓN :
FILKTRO PARA CAMIONESPRINTER AÑO 2006



V° B° Jefe Departamento



V° B° Jefe Finanzas

2206002
1/1/1



PEDIDO DE MATERIALES PARA STOCK

N° : 2010-00000043

NUMERO INTERNO : 0001
C. DE COSTO : 020101

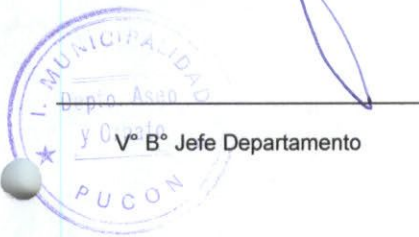
FECHA : 11/01/2010
U.SOLICITANTE : 02-OBRAS, 01-ASEO Y ORNATO, 01-ASEO.-

OBS : SOLICITA DON ROBINSON QUEZADA

ITEM	CODIGO	CANTIDAD	U.MEDIDA	NOMBRE O DESCRIPCION DEL ITEM	OBSERVACION
1	RV00067	6.000	UNIDADES	FILTRO DE ACEITE .	W1168-5
2	RV00070	6.000	UNIDADES	FILTRO DE PETROLEO	
3	RV00068	6.000	UNIDADES	FILTRO DE AIRE CAMION MERCEDEZ BENZ	
4	RV00802	6.000	UNIDADES	FILTRO HIDRAULICO	W 1359

JUSTIFICACIÓN:

FILTROS PARA CAMIONES MERCEDES BENZ MODELO 1720 PATENTES WR 81 84 Y WR 81 85



2206002
1/1/1

CUADRO COMPARATIVO 22/11/09

ITEM	CANT	UNIDAD	MATERIALES	ROCHA		TRAPP		SILVA HERMANOS			
				UNIT.	TOTAL	UNIT.	TOTAL	UNIT.	TOTAL		
1	9	UNIDAD	FILTRO DE ACEITE H932-4	3,570	32,130	2,900	26,100	5,130	46,170		
2	9	UNIDAD	FILTRO DE AIRE C15165-3	9366	84,294	8900	80,100	8780	79,020		
3	9	UNIDAD	FILTRO DE PETROLEO BF707-X	2090	18,810	1700	15,300	3980	35,820		
4	3	UNIDAD	FILTRO DE ACEITE H947-1X	4267	12,801	3900	11,700	6300	18,900		
5	3	UNIDAD	FILTRO DE AIRE C20325-2	9571	28,713	16100	48,300	8800	26,400		
6	3	UNIDAD	FILTRO DE PETROLEO BF707-X	2090	6,270	1700	5,100	3980	11,940		
7	3	UNIDAD	FILTRO HIDRAULICO CAMION MERCEDES	0	0	17,900	53,700	8,350	25,050		
8	6	UNIDAD	FILTRO DE ACEITE W1168-5	8993	53,958	7900	47,400	12015	72,090		
9	6	UNIDAD	FILTRO DE PETROLEO CAMION MERCEDES	2090	12,540	1700	10,200	18600	111,600		
10	6	UNIDAD	FILTRO DE AIRE CAMION MERCEDES	9366	56,196	8900	53,400	27860	167,160		
11	6	UNIDAD	FILTRO HIDRAULICO W1359		0	17900	107,400	12000	72,000		
12	6	UNIDAD	FILTRO DE ACEITE HU718-1K	5253	31,518	5900	35,400	7560	45,360		
13	6	UNIDAD	FILTRO DE AIRE C32388	9571	57,426	8900	53,400	13800	82,800		
14	6	UNIDAD	FILTRO DE PETROLEO WK842-18	10818	64,908	9500	57,000	13500	81,000		
			TOTAL		459,564		604,500		875,310		0

Adquisiciones Municipal, Pucón

De: claudio.m.ampuero@gmail.com en nombre de Claudio Ampuero Astudillo [claudio.ampuero@electrorocha.com]
Enviado el: Jueves, 28 de Enero de 2010 16:05
Para: adquisiciones@municipalidadpucon.cl
Asunto: Cotización Electromecánica Rocha Ltda.
Datos adjuntos: Cotización Filtros.xlsx

Jeanette, buenas tardes en el archivo adjunto encontrará la cotización de filtros solicitados en la mañana.

Por favor confirmar la realización del pedido.

Atentamente

--
Claudio Ampuero Astudillo

Contador Auditor

29/01/2010

Descripción	Cantidad	Precio Neto	Total
H 932/4X F. Aceite	9	\$ 3,000	\$ 27,000
C 15165/3 F. Aire	9	\$ 7,871	\$ 70,839
BFU 707X F. combust.	9	\$ 1,757	\$ 15,813
H947/1X F. Aceite	3	\$ 3,586	\$ 10,758
C 20325/2 F. Aire	3	\$ 8,043	\$ 24,129
BFU 707X F. combust.	3	\$ 1,757	\$ 5,271
W 1168/5 F. Aceite sellado	6	\$ 7,557	\$ 45,342
W 1359 F. Aceite sellado	6	\$ 15,771	\$ 94,626
HU 718/1K F. Aceite	6	\$ 4,414	\$ 26,484
C 32338 F. Aire	6	\$ 8,043	\$ 48,258
WK 842/18 F combustible	6	\$ 9,091	\$ 54,546
		Sub-total	\$ 423,066
		Iva	\$ 80,383
		Total	\$ 503,449

SOCIEDAD LUBRICENTRO TRAPP LIMITADA

RUT.: 77.337.410-2

Uruguay 322 • Casilla 156 • Fono 441652 • Fono/Fax 441533
 PUCÓN • Comuna de Pucón / E-Mail: lubricentrottrapp@hayoo.es
 Rep. Legal: Jorge Trapp Matus

GOTIZACION

Nº 000092



De todo para el Automóvil

DIA	MES	AÑO
20	01	2010

Señor(es):

Municipalidad Pucón

ORDEN DE COMPRA Nº

Dirección:

GUIA DESPACHO Nº

Agradecere(mos) a Ud. (es) despachar por mi / nuestra cuenta la mercadería que se detalla

Envío por:

CANTIDAD	CODIGO	DETALLE	VALOR
6	2257	Filtro aceite WM 68-5 \$7900	47.400
6	424	" " H 947-1A \$3900	23.400
6	2651	" " H 932-4 \$2900	17.400
6	\$5900	" " HW 718-1K \$5.900	35.400
15		Filtro aire C15165-3 \$8900	133.500
12	454	Filtro petisleo BF 707.X \$1.700	20.400
12	\$7500	" " WK 842-18 \$7.500	114.000
5	1556	Filtro aire C20325-2 \$16.100	80.500
5	\$8900	" " C32338 \$8.900	44.500
9		" " W 1359 \$17.900	161.100
			\$ 677.600

Sin otro particular saluda Atte. a Ud.(s)



Jorge Andrés Trapp Matus

Adquisiciones Municipal, Pucón

De: Mitzi Contreras [repuestos@silvahermanos.cl]

Enviado el: Viernes, 29 de Enero de 2010 12:05

Para: Adquisiciones Municipal Pucón

Asunto: COTIZACION FILTROS

Datos adjuntos: 113 MUN PUCON.xls

SRTA JEANETTE:

ADJUNTO COTIZACION SOLICITADA.

ATTE:

CLAUDIO SALAS
ventas de repuestos
repuestos@silvahermanos.cl
fono 045/952147 045/952148
- { } -

Animaciones GRATIS para tu correo electrónico - ¡Por IncrediMail! ¡Haz clic

01/02/2010



SILVA HNOS Y CIA

R. U. T. 81.762.400 - 6
Av. Caupolicán 1507 - Temuco
Fono(s): (45) 952147 - 952148
Fax : (45) 952115
Web : www.silvahermanos.cl
e-mail : servicio@silvahermanos.cl

COTIZACIÓN N° 113/2009

Empresa	ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PUCON		
Atención Sr.	JEANETTE MORA		
Fono Fax	FONO 293084 FAX 293085		
Vehículo			Patente
VIN		Km.	
Motor		Año	
Temuco	29/01/2010	FACTURA N°	

Tenemos el agrado de enviar a Ud. Cotización de **Servicio y/o Repuestos** que a continuación se indican: validez de cotización 5 días desde la fecha de emisión del documento

Cantidad	Código	Descripción	Unitario	Total \$
9	H932-4	FILT. DE ACEITE	5,130	46,170
9	C15165-3	FILT. DE AIRE	8,780	79,020
9	BF707-X	FILT DE PETROLEO	3,980	35,820
3	H947-1X	FILT DE ACEITE	6,300	18,900
3	C20325-2	FILT DE AIRE	8,800	26,400
3	BF707-X	FILT DE PETROLEO	3,980	11,940
3		FILT HIDRAULICO MB 1614	8,350	25,050
6	W1168-5	FILT DE ACEITE	12,015	72,090
6		FILT DE PETROLEO MB 1720	18,600	111,600
6		FILT DE AIRE MB 1720	27,860	167,160
6	W1359	FILTRO HIDRAULICOS	12,000	72,000
6	HU718-1X	FILT DE ACEITE	7,560	45,360
6	C32388	FILT DE AIRE	13,800	82,800
6	WK842-18	FILT DE PETROLEO	13,500	81,000
				-
1		DESPACHO BODEGA MUNICIPAL	4,000	4,000
				-
				-
				-
Son: OCHOCIENTOS SETENTA Y NUEVE MIL TRESCIENTOS DIEZ PESOS			NETO	\$ 738,916
			IVA	\$ 140,394
			TOTAL	\$ 879,310

Observación(es):

SALVO ERROR U OMISION
SILVA HERMANOS Y CIA.
Eugenio Silva O.
Rep. Legal

Recepción de Mercadería Nro.: 00000064 Año : 2010

NOMBRE PROVEEDOR

RUT N° :077837410-2, Razon Social : SOCIEDAD LUBRICENTRO TRAPP LIM - Telefono: 441652

FECHA DE RECEPCION : 08/02/2010

DOCUMENTOS

N° O/C: 2010-00000112 , Tipo de Documento : FACTURA , N° DOCUMENTO: 22044

Numero de Pedido : 00000043.- 00000050.- 00000052.- 00000053.-

Destinado : OBRAS

OBSERVACION : ASEO Y ORNATO, FILTROS PARA CAMIONES.

CODIGO	DESCRIPCION Y UNIDAD	BODEGA	CANTIDAD O/C	RECEPCIONADO	SALDO O/C	OBSERVACION
RV00960	FILTRO DE ACEITE H 932	00001-CENTRAL	9.000	9.000	0.000	
RV01007	FILTRO DE PETROLEO BF 707-X	00001-CENTRAL	18.000	18.000	0.000	
RV00723	FILTRO DE ACEITE H 947-1	00001-CENTRAL	3.000	3.000	0.000	
RV00727	FILTRO DE ACEITE W 1168-5	00001-CENTRAL	6.000	6.000	0.000	
RV01008	FILTRO DE AIRE C32388	00001-CENTRAL	12.000	12.000	0.000	
RV01009	FILTRO DE PETROLEO WK842-18	00001-CENTRAL	6.000	6.000	0.000	

VALOR TOTAL RECEPCIONADO EN ESTE DOCUMENTO

279,600.

VALOR TOTAL ORDEN DE COMPRA

279,600.

Se han impreso(s) Página(s) 1 de 1.



PATRICIO RIVERA MOSCOSO
ENCARGADO DE BODEGA